
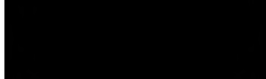
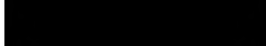





# „Optimalizace budov z hlediska spotřeby tepelné energie“ Smlouva o dílo č. VR 23/2017

uzavřená mezi níže uvedenými smluvními stranami podle ustanovení § 2586 a násl., ve spojení s ustanovením § 2623 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „občanský zákoník“)

## ČI. I. -SMLUVNÍ STRANY

**1.1 Objednatel :** **Servisní středisko pro správu svěřeného majetku MČ Praha 8, příspěvková organizace (dále jen **Servisní středisko**)**  
Sídlo : U Synagogy 236/2, Praha 8, PSČ 180 00  
Zastoupení: Ing. Stanislav Hladiš, ředitel Servisního střediska  
IČ : 00639524  
DIČ : CZ00639524  
Bankovní ústav :   
Číslo účtu :   
E-mail :   
(dále jen „objednatel“),

a

**1.2. Zhotovitel :** **ENACO, s.r.o.**  
Sídlo : Čechtická 386/4, Kamýk, 142 00 Praha 4  
Zastoupení : Ing. Jaroslav Jakubes  
IČ : 02751704  
DIČ : CZ02751704  
Bankovní ústav :   
Číslo účtu :   
E-mail :   
(dále jen „zhotovitel“),

se dohodli, že uzavírají

dle ust. § 2586 a násl. cit. Občanského zákoníku, s přihlédnutím k ust. § 1721 a násl. Občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů), tuto smlouvu o dílo:  
(dále jen „Smlouva“)

## ČI. II. - PŘEDMĚT DÍLA

- 2.1. Předmětem této Smlouvy je **provedení optimalizace budov z hlediska spotřeby tepelné energie v objektech podle poskytnutého seznamu viz Příloha této Smlouvy, které jsou ve správě Servisního střediska.**

### **Vymezení plnění (předmět díla):**

1. Zpracování technicko-ekonomické analýzy variantních způsobů vytápění (u výroby TUV) objektů základních a mateřských škol
  - a. Varianta 1: Kogenerační jednotky
  - b. Varianta 2: Fotovoltaické střešní systémy
  - c. Varianta 3: Solárně-termické kolektory
  - d. Varianta 4: Tepelná čerpadla
2. Doplňkové místní šetření
3. Identifikace a ekonomické rozpracování (odhadované náklady/výnosy-úspory, návratnost, atd) technických (vč. Investičních) a organizačních variant pro dosažení úspor nákladů na energie vedle V1 – V4
4. Analýza rizik u jednotlivých variant a jejich porovnání
5. Stanovení investičních a provozních nákladů (CAPEX/OPEX) u V1-V4 včetně souvisejících administrativních a provozních předpokladů
6. Ekonomické hodnocení variant (V1-V4 včetně dalších variant navržených zpracovatelem) modelem CBA a stanovení ekonomických ukazatelů
7. Posouzení možnosti využití dotačních titulů a jiných forem financování, včetně jejich skutečného ekonomického dopadu.
8. Vytvoření komplexní hodnotící tabulky (pro všechna opatření a všechny budovy) s pořadím doporučených variant dle celkové ekonomické výhodnosti
9. Závěry a doporučení

Každá z výše uvedených činností bude zpracována ke každé jednotlivé budově. Závěrečná zpráva bude obsahovat souhrnná data za všechny budovy a jejich komplexní souhrnné zhodnocení. Jednotlivé varianty musí vycházet ze skutečné spotřeby, skutečné situace, reálných cen energií na trhu, skutečných cen investičních opatření a skutečného efektu. Zhotovitel bude v co nejmenší míře používat odhady a teoretické výpočty (pouze nelze-li skutečná data zjistit).

### 2.2. **Ostatní výkony a podmínky:**

- plnění bude výhradně zajištěno osobami odborně způsobilými tj. oprávněnými autorizovanými osobami
- při pracích na plnění zakázky budou respektovány požadavky zadavatele a jeho pověřených zástupců, které neodporují platným předpisů ČSN a závazným normám EU vydaným jako tzv. Eurokód
- dokumentace bude zpracována v souladu s platnými zákony, vyhláškami a předpisy
- pravidelné konzultace navrhovaných postupů a řešení se zadavatelem nebo jeho pověřenými zástupci v případě potřeby.

### 2.3. **Vstupní podklady, které poskytne objednatel, pokud jimi disponuje:**

- Objednávka v textové podobě – textový popis zakázky/karta zakázky
- Seznam kontrolovaných budov
- Seznam kontaktních osob (správců – jednotlivých objektů)
- Data týkající se skutečných spotřeb energií k jednotlivým budovám
- Data (především technická) týkající se stávajících energetických zdrojů budov

### ČI. III. - TERMÍNY, PODMÍNKY A MÍSTO PLNĚNÍ,

- 3.1. Termín zahájení: do 10 kalendářních dnů po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.  
Termín dokončení nejpozději do 31. 8. 2017
- 3.2. **Zhotovitel protokolárně předá objednateli:**
- Zpracovanou závěrečnou zprávu k souboru budov dle čl. 2.1. této Smlouvy v tištěné podobě (2 originály)
  - Zpracovanou závěrečnou v elektronické podobě na CD (2x) s ukončením akce.
  - Dílo bude předáno na následující adrese: **Servisní středisko pro správu svěřeného majetku MČ Praha 8, příspěvková organizace, U Synagogy 236/2, Praha 8, PSČ 180 00**
- 3.3. Místo plnění: budovy dle seznamu viz Příloha ve správě Servisního střediska, v Praze 8

### ČI. IV. CENOVÁ A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

- 4.1. Fakturace bude provedena po dokončení díla a protokolárním převzetí díla nejpozději do 7 dnů od převzetí díla. **Není dovolena zálohová fakturace.**
- 4.2. Splatnost faktur se stanoví do 7-ti dnů po jejich doručení objednateli, zaplacením díla se rozumí odepsání fakturované částky z účtu objednatele.
- 4.3. Faktura musí splňovat náležitosti podle zákona č. 489/2009 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude obsahovat všechny náležitosti, objednatel je oprávněn vrátit ji zhotoviteli k doplnění ve lhůtě splatnosti. V takovém případě se přeruší plynutí lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opravené faktury objednateli.
- 4.4. Právo fakturovat vzniká zhotoviteli dnem předání díla (předmětu smlouvy), dle článku III. této smlouvy. Dnem předání díla, se rozumí den vyznačený na předávacím protokolu, při osobním převzetí pracovníkem objednatele, nebo podáním na podatelnu Servisního střediska v Praze 8.
- 4.5. Cena díla je stanovena dohodou smluvních stran jako nejvýše přípustná a činí:
- Cena bez DPH:** [REDAKCE]  
**DPH 21%:** [REDAKCE]
- 4.7. Porušení splatnosti faktury o více jak 30 dní je považováno za prokazatelné porušení smluvních povinností.
- 4.8. Zhotovitel je oprávněn změnit účtovanou výši DPH v souladu s aktuálním, platným zákonem o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, jestliže od uzavření smlouvy do data vystavení příslušné faktury nabude účinnosti zákon, kterým bude změněna příslušná výše sazby této daně.
- 4.9. Dodatek ke smlouvě bude uzavřen písemně pouze na prokazatelně vzniklé vícepráce, které objednatel či zhotovitel nemohl při nejlepší vůli při uzavírání smlouvy předpokládat. Smluvní strany výslovně vylučují možnost změny podmínek této smlouvy ústní nebo jakoukoliv jinou formou, než formou písemného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
- 4.10. Zhotovitel není oprávněn postoupit jakoukoliv pohledávku z této smlouvy za objednatelem bez předchozího písemného souhlasu objednatele. V případě porušení této povinnosti je povinen

uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši případně postoupené pohledávky. Zhotovitel dále není oprávněn jednostranně započíst jakékoliv pohledávky vůči objednateli, plynoucí z předmětu smluvního vztahu, bez předchozího písemného souhlasu objednatele. Zhotovitel dále není oprávněn jakoukoliv pohledávku za objednatelem, vzniklou ze závazkového vztahu založeného touto smlouvou, použít k zajištění pohledávek třetích osob bez předchozího písemného souhlasu objednatele.

- 4.11. Majetkové sankce jako pohledávky objednatele vůči zhotoviteli mohou být vypořádány v konečné faktuře za dílo formou odpočtu z ceny díla, s čímž zhotovitel výslovně souhlasí.

#### **Čl. V. - Práva a povinnosti smluvních stran, odstoupení od smlouvy**

- 5.1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo včas, vlastními prostředky či prostřednictvím subdodavatele (subdodavatelů) a řádně předávat objednateli dokončené práce uvedené v této smlouvě. Zhotovitel má právo provést a předat dílo objednateli před sjednanou dobou.
- 5.2. Zhotovitel je povinen vydat objednateli k datu podpisu této smlouvy a poté na jeho žádost kdykoliv během plnění závazků dle této smlouvy, včetně doby poskytnutých záruk, čestné prohlášení obsahující informaci o aktuální vlastnické struktuře zhotovitele a poskytnout mu seznam subdodavatelů, kterými plní či plnil závazky vyplývající z této smlouvy. Tento závazek se zavazuje přenést i na své subdodavatele. Čestné prohlášení dle tohoto ustanovení je zhotovitel povinen objednateli doručit nejdéle do 15ti dnů od doručení jeho žádosti. Opakované neplnění tohoto závazku se považuje za podstatné porušení podmínek této smlouvy
- 5.3. Zhotovitel zodpovídá za kvalitu díla podle platných předpisů a veškeré realizované a případně navrhované postupy budou v souladu s platnými předpisy a budou splňovat požadavky příslušných platných vyhlášek, nařízení a platných norem ČR.
- 5.4. Objednatel poskytne zhotoviteli pro operativnost veškeré jemu dostupné podklady nutné k výkonu činnosti dle této Smlouvy, zvláště pak veškerou dostupnou projektovou dokumentaci. Objednatel umožní pracovníkům zhotovitele přístup do prostor objektu, které budou dotčeny činností zhotovitele. Veškeré obhlídky a práce přímo v objektu je nutno dohodnout a koordinovat s pracovníky Servisního střediska pro správu svěřeného majetku MČ Praha 8.
- 5.5. Objednatel může od smlouvy odstoupit z důvodů stanovených v této smlouvě a v případě, že nastala jakákoliv změna či skutečnost, týkající se zhotovitele, která by mohla mít dle názoru objednatele za následek nesplnění díla včas nebo řádně, a to písemným oznámením doručeným zhotoviteli. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy zejména jestliže:
- zhotovitel je v prodlení se započítím prací o více než 30 dnů,
  - zhotovitel je v prodlení s pokračováním prací, které přerušil jednostranně nebo na základě dohody s objednatelem, o více než 30 dnů ode dne, kdy objednatel zhotovitele vyzval ke znovuzahájení prací,
  - zhotovitel je v prodlení s dokončením díla o více než 30 dní,
  - zhotovitel neodstraní vady, které se vyskytnou v průběhu provádění díla, na které byl zhotovitel objednatelem písemně upozorněn, ve lhůtě v písemném upozornění uvedené,
  - zhotovitel provádí dílo neodborným způsobem nebo v rozporu se zadáním objednatele,
  - zhotovitel pověří třetí osobu k provádění díla nebo jeho části bez předchozího písemného souhlasu objednatele,
  - zhotovitel opakovaně (dvakrát či vícekrát) nedodrží pokyny objednatele,

- h) zhotovitel jiným způsobem závažně poruší smlouvu nebo je opakovaně (dvakrát či vícekrát) v prodlení s plněním smluvních povinností,
- i) u příslušného soudu ohledně majetku zhotovitele bylo zahájeno insolvenční řízení (řízení o úpadku), insolvenční návrh byl zamítnut pro nedostatek majetku dlužníka nebo bylo povoleno moratorium. Zhotovitel je povinen tyto skutečnosti objednateli neprodleně písemně oznámit.  
Jestliže je v době před splatností pozastávky podán insolvenční návrh, který se týká zhotovitele, zaniká právo zhotovitele na úhradu pozastávky. Sjednává se, že částka odpovídající výši pozastávky ke dni podání insolvenčního návrhu představuje slevu z ceny díla, kterou zhotovitel poskytuje objednateli.  
Ustanovení předchozího odstavce neplatí, jestliže soud insolvenční návrh pravomocně zamítne z jiného důvodu než pro nedostatek majetku nebo řízení o návrhu skončí, aniž by o něm soud věcně rozhodl, anebo jestliže soud rozhodne o jiném způsobu řešení úpadku než prohlášení konkursu. Ustanovení předchozího odstavce dále neplatí ani v případě, že před prohlášením konkursu právo zhotovitele na úhradu pozastávky zaniklo započtením se vzájemnými peněžitými pohledávkami objednatele.
- j) zhotovitel vstoupí nebo vstoupil do likvidace; zhotovitel je povinen tuto skutečnost objednateli neprodleně písemně oznámit;

- 5.6. Odstoupí-li objednatel od smlouvy dle čl. 5.5, musí být převzato dílo v rozpracované podobě ke dni odstoupení a zhotoviteli uhrazena odpovídající rozpracovanost ke dni, kdy se o odstoupení dozvěděl. Současně s předáním rozpracovaného díla udělí zhotovitel objednateli autorský souhlas s následným nakládáním s tímto dílem.
- 5.7. Zhotovitel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, bude-li objednatel v prodlení s úhradou faktur po dobu delší než 60 dní.
- 5.8. Odstoupení od smlouvy musí být uskutečněno písemnou formou a nabývá účinnosti dnem doručení tohoto dokumentu druhé smluvní straně, nestanoví-li smluvní strana, jejímž projevem vůle se Smlouva ruší, v listině o odstoupení den pozdější.

#### **Čl. VI. - Odpovědnost za vady, záruka**

- 6.1. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo bude provedeno podle podmínek této smlouvy v souladu s obecně závaznými právními předpisy, technickými normami, a že bude bez vad a bude mít vlastnosti v této smlouvě dohodnuté.
- 6.2. Záruka za jakost na plnění se stanovuje na 24 měsíců od protokolárního předání díla objednateli.
- 6.3. Případnou reklamaci vady je objednatel povinen uplatnit u zhotovitele písemně, přičemž v reklamaci vadu popíše a uvede požadovaný způsob jejího odstranění.
- 6.4. Zhotovitel je povinen zahájit bezplatné odstraňování reklamované vady neprodleně a odstranit ji v co nejkratším možném termínu, ode dne doručení písemné reklamace. Je-li to technicky možné do 5 kalendářních dnů, jinak do data dohodnutého smluvními stranami. Nedohodnou-li se smluvní strany, bude vada odstraněna do 10 kalendářních dnů.
- 6.5. Zhotovitel nebude v průběhu této doby zodpovědný (ledaže škodu způsobí):
  - a) za žádné škody ani nároky vzniklé v souvislosti s nepatřičným použitím výsledků díla objednatelem,
  - b) za škody, které byly způsobeny použitím podkladů převzatých od objednatele, a zhotovitel ani při vynaložení odborné péče nemohl zjistit jejich nevhodnost, případně na tuto nevhodnost

objednatele upozornil, ale ten na použití zmíněných podkladů přesto trval.

- c) za škody způsobené vyšší mocí, jimž nemohl zabránit ani při vynaložení přiměřeného úsilí, které by objednatel mohl oprávněně požadovat,
- d) za prodlení, opomenutí a škody způsobené objednatelem. Z toho vyplývá, že termín dodání zpráv se adekvátně prodlužuje.

#### **Čl. VII. - Smluvní pokuty**

- 7.1. Zhotovitel se zavazuje, že v případě prodlení s plněním sjednaných realizačních termínů zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení.
- 7.2. V případě, že zhotovitel prokáže, že prodlení vzniklo z viny na straně objednatele, zanikne objednateli právo smluvní pokutu uplatňovat. Zhotovitel není v prodlení, pokud nemohl plnit v důsledku vyšší moci.
- 7.3. Za každý započatý den, ve kterém nebyly zaplacený řádně a včas finanční prostředky za příslušné druhy plnění ze strany objednatele, je zhotovitel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky.
- 7.4. Smluvní pokuty se sčítají. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatele na náhradu škody v plné výši.
- 7.5. Objednatel je oprávněn provést zápočet jakéhokoli svého nároku, včetně smluvní pokuty, proti nároku zhotovitele na zaplacení ceny díla nebo jeho části.

#### **Čl. VIII. - Ostatní ujednání**

- 8.1. Smluvní strany se dohodly, že vlastníkem zhotovovaného díla je objednatel.
- 8.2. Originály všech dokumentů výkresů, skic, specifikací a zpráv jsou majetkem objednatele.
- 8.3. Objednatel se zavazuje spolupracovat se zhotovitelem na provádění díla tak, že:
  - umožní vstup do objektu oprávněným pracovníkům zhotovitele, jeho odpovědný zástupce ve věcech technických se bude v případě potřeby zúčastňovat na písemné vyzvání zhotovitele (postačující je v tomto případě i výzva faxem nebo elektronickou poštou) koordinačních jednání při zpracování dokumentace. Přesný termín jednání bude vždy stanoven na základě vzájemné dohody určených zástupců obou smluvních stran,
  - zabezpečí součinnost příslušných pracovníků objednatele.

- 8.4. Zhotovitel bude při podpisu smlouvy dokladovat smlouvou, že je pojištěn na odpovědnost za škody a bude tuto smlouvu nadále udržovat v platnosti. Zajistí, aby pojišťovna včas upozornila Objednatele, pokud by měla pojistná ochrana skončit předčasně. Náklady na pojištění jdou k tíži Zhotovitele.
- 8.5. Smluvní strany jsou si vědomy, že tato smlouva může podléhat povinnému uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), a dohodly se, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle § 4 zákona o registru smluv v takovém případě zajistí objednatel. Zhotovitel pro tento účel dává objednateli neodvolatelný souhlas s tím, že objednatel tuto smlouvu a údaje o této smlouvě zveřejní dle zákona o registru smluv, a to v rozsahu dle úvahy objednatel. Zhotovitel dále pro tento účel dává objednateli souhlas se zpracováním svých osobních údajů v rozsahu, v jakém je nezbytný pro splnění povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona o registru smluv.

#### Čl. IX. - Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou výtiscích.
- 9.2. Případné změny a dodatky k této smlouvě jsou platné pouze tehdy, pokud byly sjednány postupem v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb. o veřejných zakázkách v platném znění, písemnou formou a podepsány oběma smluvními stranami. Smluvní strany výslovně vylučují možnost změny podmínek této smlouvy ústní nebo jakoukoliv jinou formou, než formou uvedenou v tomto odstavci.
- 9.3. Obě smluvní strany prohlašují, že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní a za mimořádně či jednostranně nevýhodných podmínek.
- 9.4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

18.05.17

V Praze dne .....

V Praze

Za  
Ing. Stanislav Hladis  
Ředitel  
Servisní středisko pro  
správu svěřeného majetku MČ Praha 8



21.3.2017

Příloha: Cenová nabídka zhotovitele ze dne 6.3.2017

ENACO, s.r.o. - Cenová nabídka Příloha ke Smlouvě o dílo

Seznam zařízení ve správě Servisního střediska

str. 1/2

Poř.	ZŠ	MŠ		k.ú.	technik	školník/nice	cena v Kč
1	402000		ZŠ Lyčkovo nám.6, čp.460 (MŠ součást objektu)	Karlín			
2		303000	MŠ Lyčkovo nám.6, čp.460	Karlín			
3	403000		ZŠ a MŠ Petra Strozziho 3, čp.579	Karlín			
4		304000	MŠ Petra Strozziho 3, čp.579 (objekt v areálu ZŠ)	Karlín			
5		305000	MŠ U Sluncové 10a, čp.135	Karlín			
6		306000	MŠ Sokolovská 182, čp.513	Libeň			
7		307000	MŠ Lindnerova 1, čp.575	Libeň			
9		312000	MŠ U Školské zahrady 8, čp.468	Kobyliisy			
10		315000	MŠ Klíčanská 20, čp.1677	Kobyliisy			
11		316000	MŠ Na Přesypu 4, čp.441	Troja			
12		320000	MŠ Drahorádova 2, čp.530	Střížkov			
13		321000	MŠ Chabařovická 2, čp.1349	Kobyliisy			
15		323000	MŠ Šimůnkova 13, čp.1599	Kobyliisy			
16		327000	MŠ Bojasova 1, čp.1242	Kobyliisy			
17		329000	MŠ Šišková 2, čp.1223	Kobyliisy			
18		331000	MŠ Štěpničná 1, čp.1964	Libeň			
19		336000	MŠ Ústavní 16, čp.414	Bohnice			
20		337000	MŠ Poznaňská 32, čp.462	Bohnice			
21		340000	MŠ Řešovská 8, čp.490	Bohnice			
22		341000	MŠ Krynická 2, čp.490	Troja			
23		344000	MŠ Lešenská 2, čp.548	Troja			
24		346000	MŠ Korycanská 14, čp.395	Čimice			
25		346500	MŠ Korycanská 12, čp.394	Čimice			
26		348000	MŠ Kollaska 3, čp.30	Libeň			
27		349000	MŠ Na Pěšinách 13, čp.1720	Kobyliisy			
28		354000	MŠ Dolákova 3, čp.598	Bohnice			
29	404000		MŠ Palmovka 8, čp.468 (+ Heydukova 5, čp.359)	Libeň			
30	405000		ZŠ B Hrabala Zenklova 52, čp.26	Libeň			
31	407000		ZŠ B Hrabala Na Korábě 2, čp.350 (MŠ součást objektu)	Libeň			
32		308000	MŠ Na Korábě 2, čp.350	Libeň			

ENACO, s.r.o. - Cenová nabídka Příloha ke Smlouvě o dílo

Seznam zařízení ve správě Servisního střediska

str. 2/2

Poř.	ZŠ	MŠ		k.ú.	technik	školník/nice	cena v Kč
33	409000		ZŠ U školské zahrady 4 + školní jídelna 2, čp.1030				
			ZŠ U Školské zahrady - dílny + sportovní hřiště	Kobyliisy			
34	411000		ZŠ Hovorčovická 11, čp.1281 + TRIVIS	Kobyliisy			
35	412000		ZŠ Na Šutce 440/28 + kuchyň s jídelnou	Troja			
36	416000		ZŠ Burešova 14, čp.1130	Kobyliisy			
37	418000		ZŠ Žemosecká 3, čp.1597	Kobyliisy			
38	419000		ZŠ Na Slovance - Bedřichovská 1, čp.1960	Libeň			
39	422000		ZŠ Ústavní Hlívická 1, čp.400 (ZŠ,gymnásium,tělocvična)				
			ZŠ Ústavní Hlívická 1, čp.400 objekt kuchyně a jídelny	Bohnice			
40	423000		ZŠ Ústavní, Na Bendovce 20, ČP 186	Bohnice			
41	424000		ZŠ Dolákova 1, čp.555 (vč. DON BOSCO + šatny hřiště)	Bohnice			
42	426000		ZŠ Glowackého 6, čp.555 + dopr. hřiště stavba	Troja			
43	427000		ZŠ Libčická 10, čp.658				
			Libčická 8, čp.399	Čimice			
44		350000	MŠ Libčická 6, čp.398	Čimice			
45	429000		ZŠ Mazurská - Svidnická 1a, čp.559	Troja			
51		355000	MŠ Pernerova 29, čp.383 + KŠPA	Karlín			